



ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

Dzisiaj uroczystość Zesłania Ducha Świętego — święto umocnienia Kościoła, święto jedności wszystkich ochrzczonych. I my zgromadzeni w jedno przez Ducha Świętego wychwalamy Boga za całe dzieło zbawienia i dziękujemy za Kościół, który napełniony Duchem Świętym, prowadzi nas do pełni miłości i prawdy. Prosimy Boga, by oczyścił nasze serca ogniem Ducha Świętego i uczynił nas swoją świątynią, byśmy byli znakiem jedności całego świata.

PENTECOST SUNDAY

As the Holy Spirit comes, the once - fearful disciples are transformed. Their fear of those who would persecute them gives way to a new courage to proclaim Christ's resurrection. It took the power of the Holy Spirit for them to courageously proclaim the Good News. We need to be, filled with the Spirit, so our word and example may reveal God to others.

RESTRYKCJE ZWIĄZANE Z COVID - 19

W dniu 13 maja 2021 r. Prowincja Ontario ogłosiła, że nakaz pozostania w domu został przedłużony o dodatkowe dwa tygodnie do 2 czerwca 2021 r. W kościele może przebywać jedynie 10 osób. Na Msze święte będą zapraszane w pierwszej kolejności te osoby, które zamówiły intencję oraz organista, lektor i ministrant. Dziękujemy za zrozumienie i prosimy o cierpliwość w tych trudnych dla nas wszystkich czasach.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU, SPOWIEDŹ ŚWIĘTA oraz MOŻLIWOŚĆ PRZYJĘCIA KOMUNII ŚWIĘTEJ

Niedziela - godz. 14:00 - 18:00

Prosimy o dostosowanie się do obowiązujących przepisów sanitarnych oraz do wskazówek osób koordynujących.

NABOŻEŃSTWO MAJOWE

Trwa miesiąc maj poświęcony Matce Najświętszej. Na Nabożeństwa Majowe zapraszamy od wtorku do soboty po Mszy św. Zapraszamy do wspólnej modlitwy transmitowanej z naszego kościoła za pośrednictwem TV Parafii na swjacek.ca.

FUNDUSZ WIECZYSTY MILENIUM POLSKI CHRZEŚCIJAŃSKIEJ

Gorąco zachęcamy studentów uczęszczających na uniwersytecie lub "college" w Regionie Stołecznym do złożenia wniosku. Informacje na temat kryteriów, terminów składania wniosków, oraz formularze wniosków można znaleźć na stronie internetowej: <https://www.millenniumfund.ca/index.htm>

KONGRES EUCHARYSTYCZNY 2021

Kongres rozpocznie się 5 września Mszą na Placu Bohaterów w centrum Budapesztu. Będzie ona połączona z Pierwszą Komunią i rozpoczęciem roku szkolnego dla katolickich ośrodków oświatowych. W kolejnych dniach do 10 września kongres przeniesie się do hali Hungexpo. W programie przewidziano prelekcje, świadectwa, katechezy, dyskusje panelowe, a także wydarzenia kulturalne.

Organizatorzy zapewniają, że poprawa sytuacji sanitarnej na Węgrzech oraz postępujące szczepienia na Covid-19 pozwoli zorganizować wydarzenie w trybie offline.

NEW COVID -19 MEASURES

On May 13, 2021, the Province of Ontario announced the Stay-at-home order has been extended an additional two weeks until June 2, 2021. Religious services continue to be limited to 10 people. In the first place, those who have ordered the intention of the mass will be invited to attend, further an organist, lector and an altar server. Thank you for your understanding and please be patient in these difficult times. There is broadcast of all Holy Masses in Parish TV.

ADORATION OF THE MOST HOLY SACRAMENT, CONFESSION and HOLY COMMUNION Sunday - from 2 pm to 6 pm

Please, follow the pandemic restrictions and the instructions of the coordinating persons.

MAY - MARIAN MONTH

The month of May is dedicated to the Blessed Mother. We invite you to the May Devotions from Tuesday to Saturday after the Holy Mass. We invite you to join the prayer broadcast from our church on the parish TV on swjacek.ca

CANADIAN POLISH MILLENNIUM FUND

We strongly encourage students attending university or college in the National Capital Region to submit an application. Criteria information, application deadlines and applications can be found on the website: <https://www.millenniumfund.ca/index.htm>

EUCCHARISTIC CONGRESS 2021

Budapest will host the International Eucharistic Congress and the Holy Father will visit Budapest from 5 to 12 September. The congress will begin on September 5 with Mass at Heroes' Square in the center of Budapest. It will be linked to the First Communion and the beginning of the school year for Catholic educational centers. In the following days, until September 10, the congress will move to the Hungexpo hall. The program includes lectures, testimonies, catechesis, panel discussions, and cultural events. The organizers assure that the improvement of the sanitary situation in Hungary and the progressive vaccination against Covid-19 will make it possible to organize the event offline.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO / PENTECOST SUNDAY

Sobota / Saturday - May- 22 - maj, 2021

17:00 O Boże błogosławieństwo i opiekę NMP - Królowej Apostołów dla kapłanów, za których obiecaliśmy się modlić- wspólnota JP II

Niedziela / Sunday - May - 23 -maj, 2021

8:30 For + Frank Szmigielski - wife Janina

10:00 Za ś.p. + Władysława Czystoń w 1-szą rocznicę śmierci - żona i dzieci

12:00 Za Parafian

Wtorek / Tuesday - May - 25-maj, 2021

19:00 1) O Boże błogosławieństwo dla Veroniki z okazji urodzin - rodzice i rodzeństwo

2) Za ś.p. Helenę Futonia w 8- mą rocznicę śmierci - córka z rodziną

Środa / Wednesday - May - 26 -maj, 2021

19:00 1) O zdrowie duszy i ciała dla wnuczka Eryka z okazji urodzin - babcia

2) Z okazji 9 - tych urodzin Oskarka i Artura oraz rocznicy ślubu Iwony i Konrada

3) O Boże bł. i potrzebne łaski dla Bogdana Marszałek - córka

4) Dziękczynna z prośbą o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla Karoliny, Angeliny i Adriany - od mamy i babci

5) Za ś.p.+ Stanisława Grzyb

6) Za zmarłych z rodziny Knapik - Sztrampko i Indyka

7) Za ś.p. + Jerzego Kosiaty i za zmarłych z rodziny Kosiaty i Jurek

Czwartek / Thursday - May - 27 -maj, 2021

Święto Jezusa Chrystusa Najwyższego i Wiecznego Kapłana

19:00 Za ś.p.+ Doroszkiewicz Joan - żona

Piątek / Friday - May - 28 -maj, 2021

19:00 Za ś.p.+ rodziców Kunegundę i Mieczysława Jabłońskich od syna z rodziną

PRZENAJŚWIĘTSZEJ TRÓJCY / THE HOLY TRINITY

Sobota / Saturday - May- 29 - maj, 2021

17:00 Za Parafian

Niedziela / Sunday - May - 30 -maj, 2021

8:30 Za ś.p. + Józefa Jasiaka i za ś.p. + Natalię Payant- rodzina

10:00 O Boże bł. dla członków Wspólnoty św. JP II- Totus Tuus

12:00 O Boże błogosławieństwo i wszelkie potrzebne łaski dla dzieci, w rodzinie i wśród przyjaciół

Wtorek / Tuesday - June - 1- czerwiec, 2021

19:00 W Intencji dzieci chrzestnych Katarzyny i Kacpra o łaskę wiary i powodzenie w życiu- matka chrzestna

CHRZEST ŚWIĘTY

Przez Sakrament Chrztu Św. do grona dzieci Bożych dołączył:

22 maja - **Konopka Jacob**

Gratulujemy rodzicom i chrzestnym oraz życzymy błogosławieństwa Bożego i wiele radości w wychowywaniu dzieci.



RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 9:25 prowadzą Róże: 19 i 23 maja - Św. O Pio; 26 i 30 maja - Św. Tereska; 2 i 6 czerwca - Św. Jacek; 9 i 13 czerwca - Św. Franciszek; 16 i 20 czerwca - Św. Dominik; 23 i 27 czerwca - Św. Maksymilian; 30 czerwca i 4 lipca- Św. Eugeniusz

Z KATECHEZY OJCA ŚWIĘTEGO

Ojciec Święty podjął temat trudności, jakie mogą towarzyszyć modlitwie.

Pierwszą z nich jest **roztargnienie** (por. KKK, 2729). Pojawia się ono, gdyż ludzki umysł ma ograniczone możliwości długotrwałego skupienia na jednej myśli. Roztargnienia nie wiążą się z winą, ale trzeba z nimi walczyć. Jezus często przypomina uczniom o obowiązku czuwania: błogosławieni będą ci słudzy, których przychodzący Pan zastanie czuwających, stale skupionych na tym, co naprawdę ważne.

Inną trudnością może być **oschłość**. Katechizm opisuje ją w następujący sposób: „serce jest wyjałowione, nie znajdując upodobania w myślach, wspomnieniach i uczuciach, nawet duchowych. Jest to chwila czystej wiary, która wiernie trwa przy Jezusie w agonii i w grobie” (nr 2731).

Inną trudnością jest **znużenie** (acedia), które jest prawdziwą pokusą przeciwko modlitwie. Acedia jest „rodzajem depresji na skutek porzucenia ascezy, zmniejszenia czujności, zaniedbania serca” (KKK, 2733).



KOLEKTA

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela, 16 maj / Sunday, May 16 - \$ 1,891.85
**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! /
THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698
- Miesięczna rata \$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj \$ 1,119,209

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698
- Monthly payment \$ 8,111.44
- Balance Owed \$ 1,119,209

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

<p>PASIEKA WISEŁKA Oferuje miód z terenów leśnych, pyłek i propolis, świece woskowe</p> <p>Wiktor Wawok 613-692-8210</p>	<p>REKLAMY ADVERTISEMENT</p>		<p>EWA HALINA BIELIŃSKI cell 514.910.2594 ewa.bielinski@gmail.com Biuro podróży</p> <p>Direct Travel Bilety lotnicze, wczasy, rejsy statkiem, ubezpieczenie www.dt.ca 400 Avenue Ste-Croix Ouest #100 North Montreal, QC, H4N 3L4</p>	<p>McEVOY SHIELDS FUNERAL HOMES & CHAPELS</p> <p>DOMY POGRZEBOWE KAPLICE 1411 Hunt Club Rd. 613-737-7900 www.mcevoysields.com</p>	
<p>DR HALINA KUBICKA Lekarz Dentysta Tel.: 523-8755 Cell: 863-1219</p> <p>drkubickadentalcare@gmail.com www.yourotawadentist.com</p> <p>* Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja</p>	<p>KOWALSKI HEARING SOLUTIONS Agnieszka Kowalski H.I.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB, ODSP Badania słuchu, aparaty słuchowe 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet (613) 424-8600</p>	<p>GOLDART JEWELLERY STUDIO Rzadkie i niezwykle kamienie szlachetne Naturalne i kolorowe diamenty Biżuteria projektowana i ręcznie wykonana przez nas Serdecznie zapraszamy!</p> <p>722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 GOLDART.CA</p>	<p>HEATEX SYSTEMS Heating / Forced Air & Hydronic/Air Conditioning Duct Work / Ventilation Design - Installation - Service</p> <p>Adam Kamiński Licenced Contractor 819-743-1850 613-859-6084</p>	<p>TOM'S Plumbing & Heating MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS & INSTALLATIONS Tel. 613-227-9634 www.Ottawa-Plumber.com TomsPlumbing@Bell.net</p>	
<p>Polka Delicatessen 1574 Walkley Rd. 613-260-2546 Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp</p> <p>wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p>CONTINENTAL DELI Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garmazeryjne. Otwarte 7 dni w tygodniu.</p> <p>ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS 1437 Michael St. 613-749-3336 Jedyna polska wytwórnia wędlin, która zapewni Ci najsmakowitsze i najsmaczniejsze wyroby własnej produkcji. Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p>HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION Service - Instalation Furnaces - A/C Boilers - Pool Heaters</p> <p>B&B MECHANICAL INC. Bogdan Adam Bronicki 613-853-0532</p>	<p>ACTIVA Physiotherapy Clinic 202-200 Rideau Terrace (bezpłatny parking) tel. 613-744-4188 fax 613-744-8879</p> <p>Barbara Stefańska (RPT, MPhEd) Bóle kręgosłupa, urazy sportowe, terapia ortopedyczna, powypadkowa i pooperacyjna Indywidualny program ćwiczeń (personal trainer) Bezpłatny basen (aqua fitness), akupunktura, masaż (R.M.T.)</p>		
<p>DOMY POGRZEBOWE - KELLY Kelly Funeral Homes by Arbor Memorial</p> <p>585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave. 613-235-6712 613-828-2313</p> <p>1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave. 613-731-1255 613-823-4747</p> <p>2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd. 613-837-2370 613-591-6580</p>		<p>Maria Dycha Courtier immobilier</p> <p>819-209-2289 mariadycha@royallepage.ca</p> <p>ROYAL LEPAGE Valée de l'OUTAOUAIS</p>	<p>WHELAN FUNERAL HOME Sean P. Copeland Funeral Director</p> <p>515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 613-233-1488 www.whelanfuneralhome.ca information@whelanfuneralhome.ca</p>		
<p>Prawo Nieruchomości, Prawo Spadkowe, Usługi Notarialne Ontario Dorota Turlejska 613.276.3363 dorota@uplawed.com</p> <p>UPLAWED Professional Co Real Estate & Estate Law www.uplawed.com</p>	<p>TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) Ewa Wasilewska 266-2771/ 820-5943 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board</p>	<p>J & J WINE Naturalne koncentraty winne możliwość zrobienia wina duży wybór - przystępne ceny</p> <p>1-1574 Walkley Rd. (obok License biuro) 613-521-9489 Jola & Jan</p>	<p>GLOBE CONSTRUCTION DRZWI GARAŻOWE *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż Leszek Lazur Tel.: 841-5803 (h) Cell: 862-5803</p>	<p>BAŁTYK DELIKATESY 935 Carling Ave 613-761-7450 Wysyłamy paczki do Polski Polecamy szeroki wybór wędlin & wyroby delikatesowe</p> <p>Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:00 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:30 - 14:30</p>	<p>Dr. JOANNA M. JABŁOŃSKA F.R.C.P.[C] LEKARZ PEDIATRA 37 Thornclyff Place Nepean, ON K2H 6L5 613-596-1993</p>
<p>BOGDAN AUTO SERVICE NAPRAWY SAMOCHODÓW Przeeglądy, Diagnostyka BOGDAN I PAWEŁ BOBER 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 613-841-2039</p>	<p>BEECHWOOD Funeral, Crematory and Cemetery Services</p> <p>Tania Turpin Family Services & Polish Cemetery Liaison Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p>KK FLOORING PODŁOGI, SCHODY DREWNIANE Instalowanie, cyklinowanie, reparaacje, bezpłatne wyceny Karol Kozłowski tel. 613-271-2816 cell 613-791-7081</p>	<p>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI***</p> <p>Paul Czarn REAL ESTATE BROKER (B.Comm) (613) 262-1286 (cell) PAULCZAN@ROYALLEPAGE.CA</p> <p>DOMY - MIESZKANIA - DZIAŁKI</p>	
<p>Janusz Pietryga, CPA CGA Chartered Professional Accountant Certified General Accountant</p> <p>Accounting and tax services for businesses and individuals</p> <p>613-220-2361</p>	<p>AANA HEATING & COOLING Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków Andrzej Kozłowski T: (613) 425 4335 C: (613) 292 1627</p>	<p>Kasia GRODZKI SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST</p> <p>Kupno · Sprzedaż · Wynajem</p> <p>Pilon Group RE/MAX HALLMARK REALTY 613.218.7158 Kasia@PilonGroup.com</p>		<p>GRANITE WORKS Kitchen Counter Top Fireplaces, Showers Paweł Ostrowski 613-276-4617 613-627-9128</p>	
<p>DR Barbara DOWNAR-ZAPOLSKI DENTIST 613-828-2277 B-356 Woodroffe Ave / Carling Ottawa K2A 3V6</p>		<p>ucuykc Khrystyna Levus Branch Manager</p> <p>613-288-0206 476 Holland Ave, Ottawa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF • Loans • Personal & Business Accounts 		<p>PINECREST AND COLE FUNERAL SERVICES COLE FAMILY OWNED SINCE 1924</p> <p>2500 Baseline Rd, Ottawa 613-831-7122 www.funeralservices.com</p>	